

# **MODE D'EMPLOI**

## **AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**

### **CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

### **PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES**

### **COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR**

### **COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT BASSE TEMPÉRATURE**

### **COMMENT DÉGIVRER ET NETTOYER LE COMPARTIMENT BASSE TEMPÉRATURE**

### **COMMENT NETTOYER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR**

### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

### **CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE**

### **DIAGNOSTIC DES PANNES**

### **SERVICE APRÈS-VENTE**

### **INSTALLATION**

# AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- L'appareil que vous venez d'acheter a été conçu pour être utilisé dans un cadre domestique ainsi que :
  - dans les coins cuisine de lieux de travail, commerces et/ou bureaux ;
  - dans les usines ;
  - dans les hôtels, motels, pensions, maisons d'hôte, bed & breakfast, etc., mis au service du client.

**Pour utiliser au mieux votre appareil, nous vous invitons à lire attentivement les instructions relatives à son utilisation ; vous y trouverez la description de votre appareil et des conseils utiles pour la conservation des aliments.**

**Conservez cette notice d'emploi pour toute consultation ultérieure.**

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que les portes ferment parfaitement. Tout dommage éventuel devra être signalé au revendeur dans un délai de 24 heures.
2. Nous vous conseillons d'attendre au moins deux heures avant de mettre l'appareil en service afin que le circuit réfrigérant soit pleinement performant.
3. Assurez-vous que l'installation et le branchement électrique ont été réalisés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes locales en vigueur en matière de sécurité.
4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.


## CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

### 1. Emballage

L'emballage est 100% recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

### 2. Mise au rebut

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à protéger l'environnement et la santé humaine.

Le symbole  apposé sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. Au moment de la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble d'alimentation et en démontant les portes et les grilles, de façon à ce que les enfants ne puissent pas accéder facilement à l'intérieur de celui-ci. Pour la mise au rebut, respectez les normes locales en vigueur et remettez l'appareil à un centre de collecte spécialisé. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, ne fut-ce que quelques jours, car il représente une source de danger pour les enfants.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société locale de collecte des déchets ménagers ou directement à votre revendeur.

### Information :

Cet appareil ne contient pas de CFC. Le circuit de refroidissement contient du R134a (HFC) ou R600a (HC), voir la plaquette signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Pour les appareils avec Isobutane (R600a) : l'isobutane est un gaz naturel qui est sans danger pour l'environnement, mais il est inflammable. Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit de réfrigération sont en parfait état.

Cet appareil pourrait contenir du gaz à effet de serre fluoré réglementé par le Protocole de Kyoto. Le gaz réfrigérant est hermétiquement scellé. Gaz réfrigérant: le R134 a une puissance de refroidissement (GWP) de 1300.

### Déclaration de conformité

Cet appareil est destiné à la conservation de denrées alimentaires et est fabriqué conformément au règlement (CE) N° 1935/2004.

### CE

Cet appareil a été conçu, construit et commercialisé conformément aux :

- objectifs sécurité de la directive "Basse Tension" 2006/95/CE (qui remplace la 73/23/CEE et modifications);
- conditions requises en matière de protection de la Directive "EMC" 2004/108/CE.

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est correctement branché à une installation de mise à la terre efficace et conforme à la loi.



# PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

## INSTALLATION

- La manutention et l'installation de l'appareil nécessitent la présence d'au moins deux personnes.
- Si vous devez déplacer l'appareil, veillez à ne pas abîmer le recouvrement de sol (parquet par ex).
- Pendant l'installation, vérifiez que l'appareil ne risque pas d'endommager le câble d'alimentation.
- Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur.
- Pour assurer une bonne aération, laissez un espace de chaque côté et au-dessus de l'appareil et respectez les consignes d'installation.
- Veillez à ne jamais couvrir les bouches d'aération de l'appareil.
- N'endommagez pas les tubes du circuit réfrigérant du réfrigérateur.
- Installez et mettez l'appareil à niveau sur un sol capable de supporter son poids, dans un endroit adapté à ses dimensions et à son usage.
- Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'appareil est réglé pour fonctionner dans la plage de température suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaquette signalétique : l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement s'il reste pendant une longue période à une température supérieure ou inférieure à la plage prévue.

Classe Climatique	T° amb. (°C)	T° amb. (°F)
SN	De 10 à 32	De 50 à 90
N	De 16 à 32	De 61 à 90
ST	De 16 à 38	De 61 à 100
T	De 16 à 43	De 61 à 110

- Contrôlez que le voltage indiqué sur la plaquette signalétique correspond à la tension de l'habitation.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de prises multiples ni de rallonges
- Pour le raccordement hydraulique de l'appareil, utilisez le tube fourni de série. Ne réutilisez pas celui de votre ancien appareil.
- La modification ou le remplacement du cordon d'alimentation doit exclusivement être confié à un professionnel ou à notre Service Après-Vente.
- Il doit être possible de déconnecter l'alimentation électrique en enlevant la prise ou en actionnant un interrupteur bipolaire de réseau situé en amont de la prise.

## SÉCURITÉ

- N'introduisez jamais dans l'appareil de sprays en bombe ou de récipients contenant du propergol ou des substances inflammables.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence, de liquides ou de gaz inflammables à proximité du réfrigérateur ou de tout autre appareil ménager.  
Les émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques, électriques ou chimiques, ni d'autres moyens que ceux qui sont recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas expressément autorisés par le fabricant.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou dont le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instructions d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Pour éviter tout risque d'emprisonnement et d'étouffement, interdisez aux enfants de jouer ou de se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- N'avalez jamais le liquide (atoxique) contenu dans les accumulateurs de froid (sur certains modèles).
- Ne mangez pas les glaçons ou les glaces immédiatement après les avoir sortis du congélateur, car ils pourraient provoquer des brûlures dues au froid.

## UTILISATION

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation ou coupez le courant avant d'intervenir sur l'appareil pour son entretien ou nettoyage.
- Tous les appareils équipés de systèmes de production de glace et de distributeurs d'eau doivent être connectés à un réseau hydrique qui distribue exclusivement de l'eau potable (la pression du réseau hydrique doit être comprise entre 0,17 et 0,81 MPa (1,7 et 8,1 bar)). Les systèmes de production de glace et/ou d'eau qui ne sont pas directement connectés à un réseau d'alimentation hydrique doivent être remplis exclusivement avec de l'eau potable.
- N'utilisez le compartiment réfrigérateur que pour la conservation d'aliments frais et le compartiment congélateur que pour la conservation d'aliments surgelés, la congélation d'aliments frais et la production de glaçons.
- N'introduisez pas de récipients en verre contenant des liquides dans le congélateur car ils pourraient exploser.

**Le fabricant décline toute responsabilité si ces consignes et ces précautions ne sont pas respectées.**

## STOCKAGE DES DENRÉES DANS LES RÉFRIGÉRATEURS ET RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

La consommation croissante de plats préparés et d'autres aliments fragiles, sensibles en particulier au non-respect de la chaîne du froid <sup>1)</sup>, rend nécessaire une meilleure maîtrise de la température de transport et de stockage de ces produits.

À la maison, le bon usage du réfrigérateur et le respect de règles d'hygiène rigoureuses contribueront de façon significative et efficace à l'amélioration de la conservation des aliments.

### MAÎTRISE DE LA TEMPÉRATURE

- Stockez les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil, conformément aux indications figurant dans cette notice.
- Attendez le complet refroidissement des préparations avant de les stocker (exemple : soupe).
- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte et, en tout état de cause, ne pas la laisser ouverte trop longtemps pour éviter une remontée en température du réfrigérateur.
- Positionnez la commande de réglage du thermostat de façon à obtenir une température plus basse. Ce réglage doit se faire progressivement afin de ne pas provoquer le gel des denrées.
- La mesure de la température d'une zone, clayette par exemple, peut se faire au moyen d'un thermomètre placé, dès le départ, dans un récipient rempli d'eau (verre). Pour être fidèle et représentative de ce qui se passe à l'intérieur de l'appareil, la lecture de la température doit être faite après quelques heures de stabilisation de l'ensemble, par exemple le matin à la première ouverture de la porte.

## RESPECT DES RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

- Retirez les emballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (exemple : emballages des packs de yaourts).
- Emballez systématiquement la nourriture pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.
- Disposez les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.
- Consultez la notice d'utilisation de l'appareil en toutes circonstances et en particulier pour les conseils d'entretien.
- Nettoyez fréquemment l'intérieur du réfrigérateur en utilisant un produit d'entretien doux, sans effet oxydant sur les parties métalliques, puis rincer avec de l'eau additionnée de jus de citron, de vinaigre blanc ou avec tout produit désinfectant adapté au réfrigérateur.
- Se laver les mains avant de toucher les aliments, et plusieurs fois pendant la préparation du repas si celle-ci implique des manipulations successives de produits différents, et après, bien sûr, au moment de passer à table comme les règles d'hygiène l'imposent.
- Ne pas réutiliser des ustensiles ayant déjà servi (par exemple cuillère en bois, planche à découper sans les avoir bien nettoyés au préalable).

\*\*\*

1) Chaîne du froid : maintien sans rupture de la température requise d'un produit, depuis sa préparation et son conditionnement jusqu'à son utilisation par le consommateur.

# COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Cet appareil est un réfrigérateur automatique ou un réfrigérateur à **[\*\*\*]** étoiles avec compartiment basse température.

**Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique.**

Le réfrigérateur est conçu pour fonctionner à une température ambiante comprise entre +16°C et +32°C.

## Mise en service du réfrigérateur

Branchez la fiche dans la prise de courant. Le thermostat vous permet de régler la température du compartiment réfrigérateur sans modifier les conditions du compartiment basse température.

### Réglage de la température :

1. Pour un fonctionnement correct de l'appareil et une meilleure conservation des aliments, réglez le thermostat entre les positions **2** et **3**.
2. Pour régler la température des compartiments, placez le thermostat sur les positions :
  - **1 - 2** si vous souhaitez obtenir une **TEMPÉRATURE MOINS FROIDE**.
  - **3 - 4** si vous souhaitez obtenir une **TEMPÉRATURE PLUS FROIDE**.

Thermostat réglé sur la position ● : l'appareil et l'éclairage sont mis hors service.

### Remarque :

La température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et la position de l'appareil peuvent influencer sur la température des deux compartiments. Il convient dès lors de régler la température en fonction de ces facteurs.

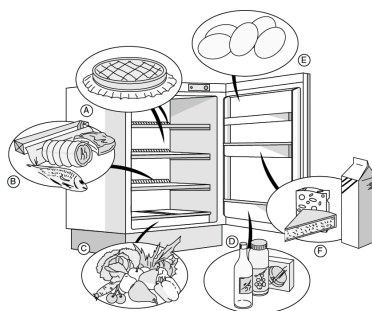
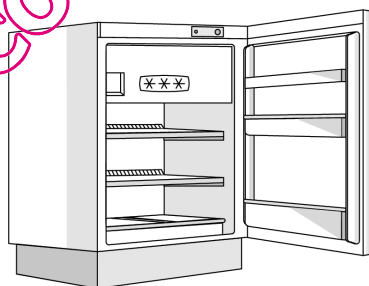
### Comment conserver des aliments dans le réfrigérateur

1. Rangez les aliments comme indiqué dans l'illustration ci-contre.

- A Aliments cuits
- B Poisson et viande
- C Fruits et légumes
- D Bouteilles
- E Œufs
- F Beurre, fromages et autres produits laitiers

### Remarques :

- Veillez à ne pas entraver la libre circulation de l'air entre les clayettes et la paroi arrière du compartiment.
- Ne disposez pas les aliments en contact direct avec la paroi arrière du compartiment réfrigérateur.
- Conservez les liquides dans des récipients fermés.
- Les légumes à forte teneur en eau (laitues, par exemple) peuvent provoquer la formation de condensation dans les bacs inférieurs et/ou sur les clayettes intermédiaires ; ceci ne porte pas préjudice au fonctionnement correct de l'appareil. Il est toutefois recommandé d'envelopper les légumes avant de les ranger dans le réfrigérateur.



# COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT BASSE TEMPÉRATURE

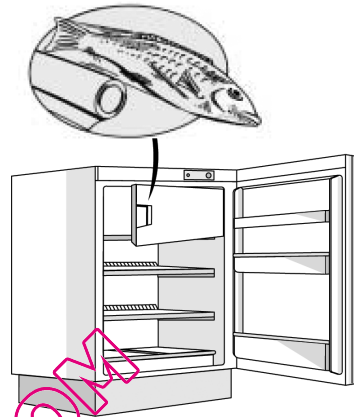
Si votre appareil en est équipé, le compartiment basse température à [\*\*\*] étoiles peut être utilisé pour conserver des produits surgelés pendant la durée indiquée sur l'emballage.

Lorsque vous achetez des produits surgelés, vérifiez les points suivants :

- L'emballage ou le paquet doit être intact, car, si tel n'est pas le cas, l'aliment pourrait se détériorer. Si un paquet est gonflé ou s'il présente des taches d'humidité, il n'a pas été conservé dans les conditions optimales et peut avoir subi un début de décongélation.
- Achetez vos produits surgelés en dernier lieu et utilisez des sacs isothermes pour les transporter.
- Dès l'arrivée à la maison, mettez immédiatement les aliments surgelés dans le compartiment basse température.
- Ne recongelez pas les aliments partiellement décongelés, mais consommez-les dans un délai de 24 heures.
- Évitez ou réduisez au maximum les variations de température. Respectez la date de péremption indiquée sur l'emballage.
- Suivez les indications relatives à la conservation des aliments surgelés indiquées sur l'emballage.

## Fabrication de glaçons

- Remplissez le bac à glaçons aux 3/4 d'eau et posez-le sur le fond du compartiment basse température. Si le bac est collé au fond du compartiment, **n'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour le décoller.**



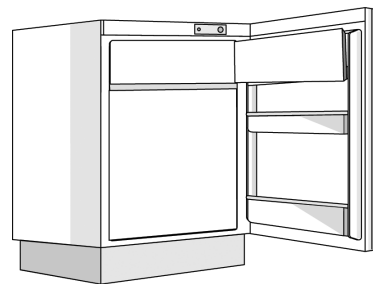
# COMMENT DÉGIVRER ET NETTOYER LE COMPARTIMENT BASSE TEMPÉRATURE

Pour un fonctionnement parfait, nous conseillons de dégivrer le compartiment basse température au moins deux fois par an, ou quand la formation de glace sur les parois atteint environ 3 mm d'épaisseur.

Dégivrez le compartiment quand les réserves sont peu abondantes.

1. Ouvrez la porte et sortez tous les aliments, emballez-les dans du papier journal ou placez-les dans un endroit froid ou dans un sac isotherme.
2. Débranchez l'appareil.
3. Laissez la porte ouverte pour faire fondre le givre/glace sur les parois du compartiment.
4. Enlevez l'eau de dégivrage avec une éponge.
5. Nettoyez le compartiment avec une éponge imbibée d'une solution d'eau tiède et de détergent neutre. **N'utilisez pas de substances abrasives.**
6. Rincez et séchez soigneusement.

**Remarque :** Pour éviter tout dommage irréparable, n'utilisez pas d'objet métallique pointu ou tranchant pour racler la glace et ne chauffez pas artificiellement l'intérieur du compartiment basse température.



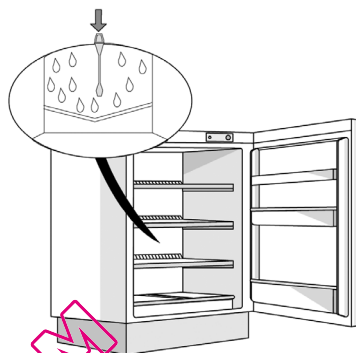
# COMMENT NETTOYER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

**Nettoyez périodiquement le compartiment réfrigérateur.**

**Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique.**

La présence de petites gouttes d'eau sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur indique qu'un dégivrage automatique est en cours. L'eau de dégivrage est amenée automatiquement à travers un orifice d'évacuation, puis recueillie dans un récipient d'où elle s'évapore. Nettoyez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage en utilisant l'outil fourni avec l'appareil, pour garantir une évacuation constante et correcte de l'eau de dégivrage. Avant de procéder au dégivrage, débranchez l'appareil de l'alimentation secteur.

- Utilisez une éponge imbibée d'eau tiède et/ou de détergent neutre.
- Rincez et essuyez avec un chiffon doux. **N'utilisez pas de détergents abrasifs.**

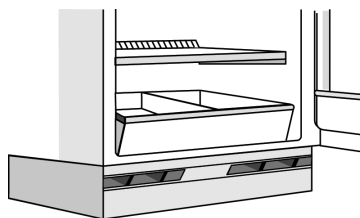


## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez régulièrement les grilles de ventilation ainsi que le condenseur situé à l'arrière de l'appareil avec un aspirateur ou une brosse.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux.

### **Vacances de longue durée**

1. Videz les compartiments réfrigérateur et basse température.
2. Débranchez l'appareil.
3. Dégivrez le compartiment basse température, nettoyez et essuyez les deux compartiments.
4. Laissez les portes ouvertes pour éviter la formation de mauvaises odeurs.



## CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé au rayonnement solaire direct, à proximité de sources de chaleur, etc., car cela aura pour effet d'augmenter la consommation énergétique.
- Veillez à ne pas couvrir ou obturer les grilles de ventilation de l'appareil.
- Lorsque vous décongelez des aliments, placez-les dans le compartiment réfrigérateur pour bénéficier de la basse température.
- Ouvrez la porte le moins possible.
- Ne rangez pas des aliments encore chauds dans le réfrigérateur.
- Évitez de laisser la porte du compartiment basse température ouverte.

# DIAGNOSTIC DES PANNES

## 1. L'appareil ne fonctionne pas.

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ?
- L'interrupteur bipolaire est-il enclenché ?
- Le fusible n'a-t-il pas grillé ?
- Le thermostat n'est-il pas réglé sur la position ● ?

## 2. La température des compartiments n'est pas assez froide.

- Les portes sont-elles fermées correctement ?
- L'appareil est-il installé près d'une source de chaleur ?
- Le thermostat est-il sur la bonne position ?
- La circulation de l'air n'est-elle pas gênée ?

## 3. La température dans le compartiment réfrigérateur est trop froide.

- Le thermostat est-il sur la bonne position ?

## 4. Il y a de l'eau dans le fond du compartiment réfrigérateur.

- L'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage n'est-il pas bouché ?

## 5. L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.

Reportez-vous d'abord au point 1, puis :

- Débranchez l'appareil.
- Pour remplacer l'ampoule, reportez-vous aux instructions et à l'illustration figurant sur la fiche séparée.
- Vérifiez l'ampoule et remplacez-la, si nécessaire.  
(E14 type, 15W max).

## 6. Formation de glace excessive dans le compartiment basse température.

- La porte du compartiment basse température ferme-t-elle correctement ?

### Remarques :

- Les gargouillements et les bruits de détente provenant du circuit réfrigérant doivent être considérés comme normaux.

# SERVICE APRÈS-VENTE

### Avant de contacter le Service Après-vente :

1. Vérifiez s'il n'est pas possible de remédier vous-même au défaut (voir le chapitre "Diagnostic des pannes").
2. Remettez l'appareil en marche pour vérifier si l'inconvénient a été éliminé. Si le problème persiste, éteignez l'appareil, puis pour remettez-le en marche une heure plus tard.
3. Si l'appareil continue à ne pas fonctionner correctement, contactez le Service Après-vente en spécifiant :
  - le type de panne ;
  - le modèle ;

- le numéro de Service (numéro qui se trouve après le mot SERVICE, sur la plaque signalétique située à côté du bac à fruits et légumes) ;
- votre adresse complète ;
- votre numéro de téléphone avec l'indicatif.

**SERVICE** 0000 000 0000



**Remarque : Le changement du sens de l'ouverture de la porte de l'appareil effectué par le Service Après-vente n'est pas considéré comme une intervention sous garantie.**

# INSTALLATION

- N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (distances minimales à respecter : 30 cm d'un poêle à charbon ou à mazout, 3 cm d'un four ou d'une cuisinière électrique).
- Placez-le dans une pièce sèche et bien ventilée.
- Évitez d'obstruer les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil (reportez-vous aux chapitres correspondants).
- Montez les accessoires fournis.

### BRANCHEMENT DE L'APPAREIL AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

- Les branchements électriques doivent être réalisés conformément aux normes locales en vigueur.

- Les données relatives à la tension et à la puissance absorbée sont indiquées sur la plaque signalétique.
- **La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels et/ou matériels résultant du non-respect des consignes énoncées ci-dessus.**
- Si la prise et la fiche ne sont pas du même type, faites-les remplacer par un technicien qualifié.
- N'utilisez pas de prises multiples ni de rallonges.

### DÉBRANCHEMENT DE L'APPAREIL

- Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation secteur en retirant la fiche de la prise ou en actionnant un interrupteur bipolaire.